

Mr. Edwards, for Mr. Wilson (Etobicoke Centre), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 343-2571, 343-2572, 343-2885, 343-3426 and 343-3534 concerning free trade with Mexico.—Sessional Paper No. 343-9/99A.

M. Edwards, au nom de M. Wilson (Etobicoke-Centre), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions n^{os} 343-2571, 343-2572, 343-2885, 343-3426 et 343-3534 au sujet du libre-échange avec le Mexique.—Document parlementaire n^o 343-9/99A.

Mr. Edwards, for Mr. Wilson (Etobicoke Centre), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 343-2608 to 343-2610, 343-2643, 343-2769, 343-2869, 343-2870, 343-3331 and 343-3562 concerning softwood lumber exports.—Sessional Paper No. 343-9/96B.

M. Edwards, au nom de M. Wilson (Etobicoke-Centre) membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions n^{os} 343-2608 à 343-2610, 343-2643, 343-2769, 343-2869, 343-2870, 343-3331 et 343-3562 au sujet de l'exportation du bois d'oeuvre.—Document parlementaire n^o 343-9/96B.

Mr. Hudon, for Mr. Clark (Yellowhead), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Public Service Staff Relations Board for the period April 1, 1991 to March 31, 1992, pursuant to section 84 of the Parliamentary Employment and Staff Relations Act, Chapter 33 (2nd Supp.), Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 343-1/515A. (*Pursuant to Standing Order 32(5) permanently referred to the Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations*).

M. Hudon, au nom de M. Clark (Yellowhead), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Rapport de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique couvrant la période du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992, conformément à l'article 84 de la Loi sur les relations de travail au Parlement, chapitre 33 (2^e supp.), Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n^o 343-1/515A. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la consommation et des corporations et de l'administration gouvernementale conformément à l'article 32(5) du Règlement*).

PRESENTING REPORTS FROM COMMITTEES

Pursuant to Order made on Tuesday, June 18, 1991, Mr. Soetens, for Mr. Dorin, from the Standing Committee on Finance, deposited on Friday, January 15, 1993 with the Clerk of the House, the Seventeenth Report of the Committee (Regulations and Competitiveness).—Sessional Paper No. 343-8/9D.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 23 of the Sub-Committee on Regulations and Competitiveness and Issue No. 53 of the Standing Committee on Finance, which includes this Report*) was tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 176 to the Journals*).

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS

Conformément à l'ordre adopté le mardi 18 juin 1991, M. Soetens, au nom de M. Dorin, du Comité permanent des finances, a déposé le vendredi 15 janvier 1993, auprès du Greffier de la Chambre, le dix-septième rapport de ce Comité (Réglementation et de la compétitivité).—Document parlementaire n^o 343-8/9D.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages pertinents (*fascicules n^{os} 1 à 23 du Sous-comité de la réglementation et de la compétitivité et fascicule n^o 53 du Comité permanent des finances qui comprend le présent rapport*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n^o 176 aux Journaux*).

Pursuant to Order made on Tuesday, June 18, 1991, Mr. Johnson, from the Standing Committee on Energy, Mines and Resources, deposited on Friday, January 22, 1993 with the Clerk of the House, the Second Report of the Committee (Sustainable Energy and Mineral Development: A realistic response to the environmental challenges).—Sessional Paper No. 343-8/6A.

Pursuant to Standing Order 109, the government was requested by the Committee to table a comprehensive response.

Conformément à l'ordre adopté le mardi 18 juin 1991, M. Johnson, du Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources, a déposé le vendredi 22 janvier 1993, auprès du Greffier de la Chambre, le deuxième rapport de ce Comité (Le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux).—Document parlementaire n^o 343-8/6A.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité a demandé au gouvernement de déposer une réponse globale.